

中國香港灣仔港灣道6至8號瑞安中心7樓
7/F, Shui On Centre, 6-8 Harbour Road, Wan Chai, Hong Kong, China
Tel: (852) 2524 3987
Fax: (852) 2845 1596
Email: ugc@ugc.edu.hk
Website: www.ugc.edu.hk

教資會快訊

二月 February 2023



Tim LUI, SBS, JP
Chairman, University Grants Committee
大學教育資助委員會主席
雷添良, SBS, JP

Chairman's Foreword 主席的話

I am pleased to present to you my first Newswire of the University Grants Committee (UGC) as the Committee's Chairman. First of all, may I take this opportunity to express my heartfelt gratitude to the Government for appointing me as UGC Chairman and I am most honored to have the opportunity to once again work with the universities in my new capacity. I am also deeply indebted to my predecessor, Mr Carlson Tong, for his leadership and wise counsel to the UGC which have laid a solid foundation for our work as we move forward.

I have treasured my time as UGC Member when I had the opportunity to lead and make contributions to a number of UGC initiatives and tasks. I am delighted to return and most grateful that my fellow UGC colleagues and the higher education sector have remained dedicated and passionate in nurturing our younger generation and promoting research excellence. I am also encouraged by the outstanding achievements of our universities in the past few years and the international recognition of the high standing of our higher education sector as well as their contributions to Hong Kong under rather trying circumstances with the COVID-19 pandemic. I very much look forward to working closely with UGC Members, the eight UGC-funded universities and the community at large to achieve the following eight strategic goals –

- (a) leveraging our bridging role and reinforcing universities' success;
- (b) driving excellence and integrating into national strategies;
- (c) promoting teaching development and enriching learning experience;
- (d) nurturing local talents and attracting talents outside Hong Kong;
- (e) encouraging whole-person development and supporting inclusiveness and diversity;
- (f) broadening international horizon and setting sights on Mainland opportunities;
- (g) enhancing research quality and deepening research impact; and
- (h) cultivating public support and telling good stories of Hong Kong.

這是我履任大學教育資助委員會（教資會）主席後首份教資會快訊。我藉此衷心感謝政府委任我為委員會主席，並十分榮幸以新身份再次與各大學合作。我亦感謝前任主席唐家成先生領導教資會奠定堅實的基礎，使之得以繼續開來，邁步向前。

我非常珍惜過往擔任教資會成員時帶領及推進多項措施及工作的時光。至今有幸重臨委員會，我亦樂見教資會同仁以及高等教育界仍舊全情投入，致力培育年青一代及推動科研發展。我亦對大學在過去幾年取得卓越成就，蜚聲國際，並在疫情嚴峻的艱難情況下依然努力貢獻香港感到鼓舞。我熱切期望與各教資會成員、八間資助大學及社會各界協力同心，向以下八大策略目標邁進：

- （一）發揮橋樑角色，鞏固大學優勢；
- （二）追求卓越表現，融入發展大局；
- （三）推動教學發展，豐富學習體驗；
- （四）培育本地專才，吸引各地人才；
- （五）提倡全人發展，支持多元共融；
- （六）開拓國際視野，放眼內地機遇；
- （七）提升研究水平，深化研究影響；及
- （八）凝聚社會支持，說好香港故事。

中國香港灣仔港灣道6至8號瑞安中心7樓
7/F, Shui On Centre, 6-8 Harbour Road, Wan Chai, Hong Kong, China
Tel: (852) 2524 3987
Fax: (852) 2845 1596
Email: ugc@ugc.edu.hk
Website: www.ugc.edu.hk

教資會快訊

二月 February 2023

In fact, most of the above strategic goals dovetail with the Government's visions and targets for higher education as well as the overall development of Hong Kong as outlined in the Chief Executive's 2022 Policy Address. In particular, we will proactively encourage universities to achieve the targets of having 35% of students in UGC-funded programmes pursuing STEAM-related subjects and 60% pursuing disciplines relating to the "eight centres" under the National 14th Five-year Plan over the next five years, thereby facilitating Hong Kong to integrate into national strategies.

A series of UGC's new initiatives in 2023 will begin with the launch of the Whole-person Development Fund (WPDF), which aims to offer universities dedicated resources for enhancing the holistic development of students, thereby nurturing more future leaders with a sense of social responsibility, as well as an affection for Hong Kong and an international perspective. I believe that WPDF will take the lead in incentivising the UGC-funded sector as a whole to step up their efforts in strengthening whole person development of our students, enriching their learning experience outside classroom and benefitting groups of needy people on campuses and in our community.

Furthermore, following Government's approval for increasing the number of UGC-funded research postgraduate places from 5 595 at present to 7 200 in the 2024/25 academic year by phases, the UGC will allocate the places strategically so as to fuel our universities in furthering their research capacity and supporting Hong Kong's development into the I&T hub under National 14th Five-year Plan.

After getting through the pandemic over the past three years, Hong Kong has eventually returned onto the global stage, and will play a vital role in connecting China with the world. We have also resumed the traveller clearance between the Mainland and Hong Kong in January. These developments will undoubtedly open up new opportunities for our universities to strengthen academic collaboration and exchange with the Mainland. The UGC has also provided further funding support for universities to participate in activities overseas and on the Mainland, as well as to support the work of the four Mainland-Hong Kong Universities Alliances. Through extending and renaming our current funding for mainland and overseas activities as "Funding Scheme for Mainland and Global Engagement and Student Learning Experience", we are placing more emphasis on exchange activities to the Guangdong-Hong Kong-Macao Greater Bay Area. We will continue to work closely with the universities towards meeting the target of having 50% of our students with learning experience outside Hong Kong by 2025/26 academic year in full steam.

事實上，上述八大策略目標不少亦與行政長官在《2022年施政報告》就高等教育以至香港整體發展提出的願景與指標對接，尤其是教資會將積極鼓勵大學開辦更多與STEAM及國家十四五規劃「八大中心」相關的課程，致力達至在未來五年，修讀相關課程學生人數比例分別達約35%及60%的目標，培養更多本地人才，讓香港得以融入國家發展大局。

踏入2023年，教資會首項新猷乃撥款3,000萬元設立「全人發展基金」，為大學提供專屬資源以推展更全面的教育，培育更多對社會有承擔，並具備國家觀念及香港情懷和國際視野的未來領袖。我深信「全人發展基金」可起帶頭作用，鼓勵整個教資會資助界別以不同項目加強學生的全人發展，豐富學生的課外學習體驗，並藉此惠及校園內以至社會上有需要幫助的社群。

與此同時，隨著政府通過增加教資會資助研究院研究課程學額，由現時的每年5 595個學額逐步增至2024/25學年的7 200個，教資會將以具策略性的方式分配新增學額，進一步加強大學的研究實力，支持香港在國家十四五規劃下成為國際創科中心的目標。

經歷過去三年抗擊疫情，香港正重新踏上世界舞台，肩負讓中國聯通世界的重任。香港亦剛於一月與內地恢復通關。這無疑為大學進一步加強與內地的學術交流和合作打開新機遇。教資會已進一步提供撥款支持大學舉辦海外和內地交流活動，以及四個香港與內地大學聯盟的工作。我們已延續撥款計劃，並將計劃重新命名為「內地與環球連繫及學習體驗資助計劃」，以強調粵港澳大灣區交流活動的重要性。我們會繼續與大學緊密合作，全力爭取在2025/26學年達成約50%的教資會資助大學本地本科生具備在香港以外的學習經歷的政府目標。

中國香港灣仔港灣道6至8號瑞安中心7樓
7/F, Shui On Centre, 6-8 Harbour Road, Wan Chai, Hong Kong, China
Tel: (852) 2524 3987
Fax: (852) 2845 1596
Email: ugc@ugc.edu.hk
Website: www.ugc.edu.hk

教資會快訊

二月 February 2023

After sharing the latest progress of UGC's work, may I also welcome the two new Members who have joined our UGC family over the past few months, they are (in alphabetical order of last name) Professor Tim Cheng Kwang-ting, Vice-President for Research and Development of Hong Kong University of Science and Technology; and Professor Gao Song, President of Sun Yat-sen University. I look forward to working with them and all other members as well as our universities in providing constructive advice to the Government on the development of the higher education in Hong Kong.

The year of 2023 will be a year with new opportunities for the UGC sector. The UGC and our higher education sector are moving forward with new impetus as we resume normalcy, and prepare to make further contribution to the success of Hong Kong. On behalf of the UGC, I wish everyone a happy Chinese New Year with the swift and energetic spirit of rabbits and prosperity in the Year of the Rabbit!

Tim LUI

在介紹教資會最新動向後，亦讓我歡迎過去幾個月加入我們教資會大家庭的兩位新成員（按姓氏英文字母順序排列），他們是香港科技大學副校長（研究及發展）鄭光廷教授及中山大學校長高松教授。我期望與兩位新成員、其他成員以及各大學共同合作，為香港高等教育發展向政府出謀獻策。

2023年對於教資會界別來說將會是充滿機遇的新一年。教資會及高等教育界已注入新動力邁向復常，蓄勢待發，為香港作出更大貢獻。最後，我謹代表教資會祝願各位動如脫兔、新年進步！

雷添良

中國香港灣仔港灣道6至8號瑞安中心7樓
7/F, Shui On Centre, 6-8 Harbour Road, Wan Chai, Hong Kong, China
Tel: (852) 2524 3987
Fax: (852) 2845 1596
Email: ugc@ugc.edu.hk
Website: www.ugc.edu.hk

教資會快訊

二月 February 2023

The Chief Executive's Annual Meeting with the UGC 行政長官與教資會之年度會面

As an annual tradition, the Chief Executive, Mr John Lee, met members of the UGC on 13 January to exchange views on the latest development of higher education in Hong Kong. The Secretary for Education, Dr Christine Choi, and the Secretary for Innovation, Technology and Industry, Professor Sun Dong, also joined the meeting.

The UGC Chairman, Mr Tim Lui, briefed Mr Lee on the UGC's strategies and initiatives in nurturing talents and integrating into national development, promoting whole-person development and encouraging students to broaden their international exposure and set sights on Mainland opportunities, as well as telling the good stories of Hong Kong. He highlighted that the UGC would continue to support the universities in contributing to Hong Kong's development as an international innovation and technology hub under the National 14th Five-Year Plan. He also thanked the Government for the significant investment in higher education, which has ensured the continuing success of Hong Kong's universities in making outstanding achievements.

Mr Lee welcomed overseas members of the UGC for visiting Hong Kong to attend the meeting in person for the first time since 2020. Mr Lee expressed his gratitude to the UGC for serving its bridging role between the Government and universities, and supporting the higher education sector's continued efforts together in striving for excellence, nurturing talents for Hong Kong's development and leveraging their strengths in research. He encouraged the UGC to continue guiding the universities in striving to achieve the Government's targets of promoting STEAM education and subjects related to Hong Kong's development into the "eight centres" under the National 14th Five-Year Plan, thereby supporting Hong Kong's contribution to national development in the years to come.

作為年度傳統，行政長官李家超先生於一月十三日與教資會成員會面，就香港高等教育界的最新發展交換意見。教育局局長蔡若蓮博士和創新科技及工業局局長孫東教授亦有出席。

教資會主席向李家超先生簡介教資會在培育人才、融入國家發展大局、提倡全人發展、鼓勵學生開拓國際視野及放眼內地機遇，以及說好香港故事的策略及措施。他表示教資會將繼續支持大學為香港在國家「十四五」規劃下建設國際創新科技中心的發展目標作出更大貢獻。他亦感謝政府對高等教育大力投資，讓香港的大學持續取得傑出成就。

李家超先生歡迎教資會海外成員自2020年後首次親身到港出席會議。他感謝教資會擔當連繫政府與大學的角色，一同支持高等教育界別繼續追求卓越，培育香港所需人才，發揮本地科研優勢。他勉勵教資會積極引領大學爭取達成政府就推動STEAM教育及國家「十四五」規劃下「八大中心」相關學科的目標，以支持香港未來貢獻國家發展。

中國香港灣仔港灣道6至8號瑞安中心7樓
7/F, Shui On Centre, 6-8 Harbour Road, Wan Chai, Hong Kong, China
Tel: (852) 2524 3987
Fax: (852) 2845 1596
Email: ugc@ugc.edu.hk
Website: www.ugc.edu.hk

教資會快訊

二月 February 2023

Whole-person Development Fund 全人發展基金

Whole-person development is one of the four strategic directions identified by the Government for the UGC-funded sector in the 2022-25 triennium. In order to guide universities to move forward in realising the Government's strategic direction, the UGC has allocated \$30 million to establish the Whole-person Development Fund (WPDF) for supporting relevant initiatives by the universities that will nurture our younger generation with a sense of social responsibility and personal aspiration, as well as an affection for Hong Kong and an international perspective.

The overall objective of the Fund is to support UGC-funded universities in taking forward initiatives for nurturing our younger generation through enriching the learning experience of students outside classroom and promoting their whole-person development in respect of the following four key areas, namely:

- (i) Cultivating leadership with compassion and empathy through service learning;
- (ii) Fostering a stronger sense of social responsibility and good citizenship;
- (iii) Promoting positive education and psychological wellbeing; and
- (iv) Stimulating curiosity, creativity and lifelong self-improvement.

Apart from enhancing the holistic development of our students, the universities may also make use of the WPDF to implement innovative projects that benefit those on campus and in the community with psychosocial needs, such as helping under-privileged families, ethnic minorities and students from other disadvantaged background, thereby promoting upward social mobility and addressing inter-generational poverty.

The UGC has invited all universities to submit proposals under the Fund. We aim to provide funding to the universities in the second quarter of 2023 for them to commence their initiatives as soon as practicable with a view to bringing benefits to students and the Hong Kong community.

全人發展乃政府就教資會資助界別在2022-25三年期的四大策略方向之一。為引領大學實踐政府的策略方向，教資會在2022-25三年期撥款3,000萬元設立「全人發展基金」，以支持大學推展相關項目，培養對社會有承擔、對自身有抱負，並具備國家觀念及香港情懷的未來領袖。

「全人發展基金」的整體目標旨在支持教資會資助大學在以下四個主要範疇推展不同項目，豐富學生的課外學習體驗，並以推動全人發展為理念培育年青一代：

- (一) 透過服務學習培養同情心及同理心兼備的領導才幹；
- (二) 培育更堅固的社會責任感及公民素質；
- (三) 推廣正向教育及心理健康；及
- (四) 激發求知慾、創意及終身自我提升。

除了提升學生的全面發展，大學亦可利用「全人發展基金」推展具創意的項目，惠及校園和社會上有心理和社交需要的人士，例如幫助貧困家庭、少數族裔和其他弱勢社群學生，藉此促進社會向上流動及應對跨代貧窮。

教資會已邀請大學就「全人發展基金」提交建議書。我們的目標是在2023年第二季向大學批出撥款，讓他們盡早展開各個項目，為學生以至整個香港社會帶來裨益。

中國香港灣仔港灣道6至8號瑞安中心7樓
7/F, Shui On Centre, 6-8 Harbour Road, Wan Chai, Hong Kong, China
Tel: (852) 2524 3987
Fax: (852) 2845 1596
Email: ugc@ugc.edu.hk
Website: www.ugc.edu.hk

教資會快訊

二月 February 2023

Increasing the Number of Publicly-Funded Research Postgraduate Places 增加公帑資助的研究院研究課程學額

The UGC is encouraged by the new initiative announced in the 2022 Policy Address to increase the number of UGC-funded Research Postgraduate Places (RPGs) places from 5 595 at present to 7 200 in the 2024/25 academic year by phases. 805 new RPG places will be introduced in the 2023/24 academic year, and another 800 will be rolled out in the 2024/25 academic year. In conjunction with the progressive relaxation of the over-enrollment ceiling of UGC-funded RPG programmes from 70 per cent to 100 per cent as announced by the Government last year, the two initiatives will increase the enrolment of RPG students in our universities by over 50 per cent. This is a significant investment by the Government in strengthening the research capacity of Hong Kong, a great encouragement to the universities to excel further in research and attract more students from all over the world to strengthen the Hong Kong research talent pool.

教資會樂見在《2022年施政報告》中所公布的新措施，將教資會資助的研究院研究課程學額由現時每年5 595個逐步增加至2024/25學年的7 200個。學額數目將由2023/24學年起增加805個，及由2024/25學年起再增加800個。配合政府去年宣布將教資會資助研究院研究課程超額收生的上限由70%逐步提升至100%，此兩項措施可讓教資會資助大學增加招收超過50%研究生。這是政府對研究界別一次重大投資，亦是對八所教資會資助大學的莫大鼓勵，推動他們在研究領域精益求精，並在世界各地吸納人才，增強香港的研究人才庫。

中國香港灣仔港灣道6至8號瑞安中心7樓
7/F, Shui On Centre, 6-8 Harbour Road, Wan Chai, Hong Kong, China
Tel: (852) 2524 3987
Fax: (852) 2845 1596
Email: ugc@ugc.edu.hk
Website: www.ugc.edu.hk

教資會快訊

二月 February 2023

2022 UGC Teaching Award 2022年教資會傑出教學獎

The presentation ceremony of the 2022 UGC Teaching Award was held successfully on 26 September 2022 to honour academics of the UGC-funded universities for their outstanding teaching performance and achievements, as well as their leadership and scholarly contributions to teaching and learning within and outside their campuses.

The three award recipients of the 2022 UGC Teaching Award were Professor Anthony So Man-cho of The Chinese University of Hong Kong (General Faculty Members Category), Dr Tulio Maximo of The Hong Kong Polytechnic University (Early Career Faculty Members Category) and the English Across the Curriculum Team led by Dr Julia Chen of Hong Kong Polytechnic University, with Dr Grace Lim of The Hong Kong Polytechnic University, Ms Christy Chan of City University of Hong Kong, Ms Vicky Man of Hong Kong Baptist University and Dr Elza Tsang of The Hong Kong University of Science and Technology as team members (Collaborative Teams Category).

The 2022 UGC Teaching Award is noteworthy as the UGC has raised the grant for each awardee from \$500,000 to \$750,000 in order to give greater recognition to the awardees and help them better realise their visions in promoting teaching and learning. The former Teams Category has also been renamed as Collaborative Teams to highlight the essence of collaboration under this category of award.

Same as previous years, the UGC has also produced a series of short videos to introduce the recipients of the 2022 UGC Teaching Award as well as highlight their approaches to teaching and learning for promoting best practices. This year we also published an article in a local newspaper in November 2022 to promote cases of teaching excellence in the UGC Sector and to strengthen the influence of the Teaching Award.

2022年教資會傑出教學獎頒獎典禮在2022年9月26日圓滿舉行，表揚教資會資助大學學者的優秀教學表現和成就，以及他們在校園內外展現的領導才幹和對提升教與學質素所作的學術貢獻。

2022年教資會傑出教學獎的三組得獎者為香港中文大學蘇文藻教授（一般教學人員組別）、香港理工大學Tulio Maximo博士（新晉教學人員組別），以及由香港理工大學陳小華博士所領導的「跨學科英語課程」團隊，其成員包括香港理工大學林玉雲博士、香港城市大學陳美斯女士、香港浸會大學文靜嫻女士及香港科技大學曾淑貞博士（協作團隊組別）。

今屆教資會傑出教學獎格外注目，當中教資會將每位得獎者的獎金由以往的50萬元增至75萬元，以示對得獎者給予更高認同及協助他們實現推廣教與學的願景。過去的團隊組別亦重新命名為協作團隊組別，以突顯此組別下協作的重要性。

一如往年，教資會製作了一系列短片介紹得獎者以及他們的教學方式，從而推廣優良教學方法。此外，今年我們亦在本地報章刊登報導，以推廣教資會界別的優秀教學例子，增強傑出教學獎的影響力。



Results of 2022 UGC Teaching Award with videos



2022年教資會傑出教學獎遴選結果及短片



News article on "Teaching Excellence" (Chinese version only)
優質教學的報導(只有中文)

中國香港灣仔港灣道6至8號瑞安中心7樓
7/F, Shui On Centre, 6-8 Harbour Road, Wan Chai, Hong Kong, China
Tel: (852) 2524 3987
Fax: (852) 2845 1596
Email: ugc@ugc.edu.hk
Website: www.ugc.edu.hk

教資會快訊

二月 February 2023



The Former Chairman of the UGC, Mr Carlson Tong (right), presented the 2022 UGC Teaching Award for General Faculty Members to Professor Anthony So Man-cho.

教資會前主席唐家成先生（右）頒發2022年教資會傑出教學獎（一般教學人員組別）予蘇文藻教授。



The Former Chairman of the UGC, Mr Carlson Tong (right), presented the 2022 UGC Teaching Award for Early Career Faculty Members to Dr Tulio Maximo.

教資會前主席唐家成先生（右）頒發2022年教資會傑出教學獎（新晉教學人員組別）予Tulio Maximo博士。



The Former Chairman of the UGC, Mr Carlson Tong (third right) presented the 2022 UGC Teaching Award for Collaborative Teams to the English Across the Curriculum Team led by Dr Julia Chen (third left), with Dr Grace Lim (second right), Ms Christy Chan (first right), Ms Vicky Man (second left) and Dr Elza Tsang (first left) as collaborative team members.

教資會前主席唐家成先生（右三）頒發2022年教資會傑出教學獎（協作團隊組別）予「跨學科英語課程」團隊。團隊由陳小華博士（左三）領導，成員包括林玉雲博士（右二）、陳美斯女士（右一）、文靜嫻女士（左二）及曾淑貞博士（左一）。

中國香港灣仔港灣道6至8號瑞安中心7樓
7/F, Shui On Centre, 6-8 Harbour Road, Wan Chai, Hong Kong, China
Tel: (852) 2524 3987
Fax: (852) 2845 1596
Email: ugc@ugc.edu.hk
Website: www.ugc.edu.hk

教資會快訊

二月 February 2023

Student-Athlete Learning Support and Admission Scheme 學生運動員學習支援及入學計劃

In order to support our outstanding athletes in realising their aspiration for dual career track development, the UGC introduced the Student-Athlete Learning Support and Admission (SALSA) Scheme in early 2022, which seeks to facilitate the admission of outstanding Hong Kong athletes to the UGC-funded universities in a focused, multi-pronged and personalised manner. The UGC has also committed up to \$100 million for providing funding support to universities in the form of Central Support Grant of \$1 million for each university per academic year, as well as Individual Support Grant at a rate of \$150,000 per eligible student-athlete so as to encourage universities to support as many student-athletes as possible.

As a result, we are pleased to note that all universities have introduced direct admission schemes or streamlined existing admission channels targeted for prospective students with remarkable achievements in sports. Through the additional funding support from the UGC, the universities have also stepped up personalised support to student-athletes at central and individual levels, such as the appointment of Student-Athlete Support Coordinators for one-stop guidance and support from admission to graduation, as well as additional personal teaching assistants to enhance academic support for student-athletes at the individual level.

It is particularly encouraging that the SALSA Scheme has received overwhelming support from the UGC sector as well as the sports sector. In the 2022/23 academic year, the Scheme has supported a total of 150 student-athletes, with more than half of them being newly-admitted student-athletes. The Scheme has also benefitted one in every four athletes who represented Hong Kong, China in the Tokyo Olympic Games, including all the four medalists with no bachelor degree. The UGC will continue to work closely with the universities and the sports sector to make the Scheme a great success.

為支持有意作雙軌發展的傑出運動員，教資會於2022年初推出「學生運動員學習支援及入學計劃」（「學生運動員計劃」），以聚焦、多管齊下和個人化的方式支持香港傑出運動員入讀教資會資助大學。在此計劃下，教資會在2022-25三年期內預留最多一億元撥款，用於向每所大學每學年撥款100萬元作中央支援，並就每名合資格的學生運動員額外增撥15萬元予大學作個別支援，以鼓勵大學支持更多學生運動員。

「學生運動員計劃」逐漸取得成果。我們樂見各大學均已特別為在體育方面具有非凡成就的準學生推出直接錄取計劃或簡化現有入學渠道。教資會亦向大學提供額外撥款，讓大學在中央和個人層面為學生運動員加強專屬支援，例如透過聘任學生運動員支援統籌專員，為學生運動員由入學至畢業提供一站式指導及支援；大學亦增聘個人教學助理，在個人層面加強對每位學生運動員在學業上的支援。

「學生運動員計劃」獲得教資會資助界別及體育界熱烈支持，著實令人鼓舞。在2022/23學年，此計劃為150名修讀學士學位課程的合資格學生運動員提供支持，當中逾半為本學年新入學的學生運動員。參與東京奧運中國香港代表團當中，每四名運動員就有一名受惠於「學生運動員計劃」，當中包括所有四位未持有學士學位的奧運獎牌得獎者。教資會將繼續與各大學及體育界緊密合作，讓計劃取得空前成功。

中國香港灣仔港灣道6至8號瑞安中心7樓
7/F, Shui On Centre, 6-8 Harbour Road, Wan Chai, Hong Kong, China
Tel: (852) 2524 3987
Fax: (852) 2845 1596
Email: ugc@ugc.edu.hk
Website: www.ugc.edu.hk

教資會快訊

二月 February 2023

Driving Research 推動研究

Young Collaborative Research Grant

Young Collaborative Research Grant (YCRG) was launched under Collaborative Research Fund (CRF) of the Research Grants Council in 2022/23 on a three-year pilot basis to support early stage researchers in gaining experience in leading and managing collaborative research, so that they will be better prepared in competing for larger collaborative research funding in the next stage of their career. A total of 14 proposals, amounting to \$52.5 million were funded in 2022/23. The CRF Selection Panel considered the YCRG proposals as good in quality as the other CRF proposals, in particular on their creativity and novelty. The assessment panel members were impressed by the bold and energetic performance of the young researchers and commended the launching of this new initiative in nurturing the research talents.

Research Assessment Exercise (RAE)

RAE 2020 included new assessment elements in research impact and research environment. Universities performed well in these two new elements and did a good job in transferring their research to innovative solutions, bringing substantial benefits to society and significant and tangible changes to people's lives.

To showcase the benefits and impact of research to society, the UGC commissioned a consultancy study to analysis the impact case studies submitted to RAE 2020. 11 thematic reports by impact clusters and an online searchable database are made available to public.

Having regard to the success and effectiveness of RAE 2020 as well as the timing of applying the results of the next RAE to the allocation of the Research portion for the 2028-31 triennium funding, universities gave support in July 2022 to conduct another RAE in 2026 similar to RAE 2020. The UGC has started the planning work and a RAE Group will be established to advise on and oversee the planning and implementation of the exercise. Universities will be consulted on the proposed Framework and parameters as well as invited for nomination of panel members in 2023.

新進學者協作研究補助金

自2022/23年起，研究資助局的協作研究金以為期三年的試驗形式，推行新進學者協作研究補助金，以支持新進學者進行協作研究，增進經驗，以備將來競逐更具規模的協作研究撥款。於2022/23年度，共有14個項目獲得合共5,250萬元的資助。協作研究金評審小組認為，這些新進學者協作研究補助金計劃書，質素媲美一般協作研究金的計劃書，特別是它們的創意和新穎性。評審成員對新進研究員的大膽且充滿活力的表現，印象深刻。他們讚揚此新措施能培育新一代的研究人員。

研究評審工作

2020年研究評審工作新增研究影響和研究環境兩項評審元素，各大學皆表現出色，反映了他們善於將研究成果轉化為創新解決方案，造福社會並切實而重要地改變人們的生活。

為展示研究帶來的社會效益和影響，教資會委託顧問就2020年研究評審工作中的研究影響個案進行分析，並整理成按十一個影響範疇分類的專題報告及可供搜尋的網上資料庫。

有見2020年研究評審工作的成功，並配合將下一屆研究評審工作的結果應用於2028-31學年的研究用途撥款中的時間，大學於2022年7月支持於2026年進行新一輪的研究評審工作，模式與2020年研究評審工作相若。教資會已開始籌備工作，並將成立研究評審工作小組，就研究評審工作的規劃和執行工作提出意見和進行監督。教資會會於2023年就評審框架和方法向大學進行諮詢，以及邀請他們提名評審小組成員。

中國香港灣仔港灣道6至8號瑞安中心7樓
7/F, Shui On Centre, 6-8 Harbour Road, Wan Chai, Hong Kong, China
Tel: (852) 2524 3987
Fax: (852) 2845 1596
Email: ugc@ugc.edu.hk
Website: www.ugc.edu.hk

教資會快訊

二月 February 2023

Targeted Taught Postgraduate Programmes Fellowships Scheme 指定研究院修課課程獎學金計劃

The UGC launched the Targeted Taught Postgraduate Programmes Fellowships Scheme on a pilot basis for five cohorts starting from the 2020/21 academic year. The universities have successfully selected meritorious students for first three cohorts of fellowship awardees. For the fourth cohort (i.e. 2023/24 intake) of the scheme, 114 taught postgraduate (TPg) programmes will provide a total of 1 000 fellowship places for local students who aspire to pursue further studies in priority areas conducive to the development of Hong Kong.

With the pilot scheme in operation for three cohorts, the UGC is pleased to note that the Scheme has served its purpose of developing a pool of high-quality talents for Hong Kong. Take the second cohort as example, the fact that around 20% of the awardees achieved first class honours in their undergraduate studies speaks for the quality of the awardees. In addition, about two-thirds of the responding awardees expressed that they might have otherwise studied another subject or stayed in their original employment without the scheme, thereby demonstrating the attractiveness of the Scheme to prospective students. Moreover, around 92% of the responding fellowship graduates in employment have joined the fields relevant to their studies, thereby reinforcing Hong Kong's development in these strategic areas with high quality talents. Meanwhile, it is encouraging to note that most universities agreed that the scheme has influenced their institutional strategies in the development of TPg programmes.

The UGC will continue to step up promotion of the scheme jointly with the universities and commence a review in 2023/24 to advise the Government on the way forward of the pilot Scheme.

教資會以先導計劃形式自2020/21學年開始推出為期五年的「指定研究院修課課程獎學金計劃」，各大學已成功挑選優異學生為首三屆獎學金計劃得獎者。就第四屆(即2023/24學年入學)獎學金計劃而言，共有114個研究院修課課程獲納入合資格課程名單，提供合共1 000個獎學金名額，鼓勵本地學生在對香港未來發展重要的優先範疇深造。

獎學金計劃至今已推行三屆，教資會欣悉獎學金計劃已成功達到為香港培育高端人才的目的。以第二屆為例，約兩成得獎學生在修讀本科時獲得一級榮譽學位，印證得獎者屬優異學生。此外，約三分之二的受訪得獎學生表示若未得到獎學金計劃的幫助，他們可能會選擇修讀其他學科或留在原有的工作崗位，突顯了獎學金計劃對有志深造學生的吸引力。另一方面，有近92%的在職受訪獎學金畢業生正從事與課程相關的行業，無疑為香港的策略性範疇發展注入了活力。同時，我們亦欣悉在絕大多數大學均認同獎學金計劃正面影響了院校研究院修課課程發展策略。

教資會將繼續與大學加強宣傳獎學金計劃，並於2023/24年度進行檢討，就獎學金先導計劃的未來安排向政府提出建議。

中國香港灣仔港灣道6至8號瑞安中心7樓
7/F, Shui On Centre, 6-8 Harbour Road, Wan Chai, Hong Kong, China
Tel: (852) 2524 3987
Fax: (852) 2845 1596
Email: ugc@ugc.edu.hk
Website: www.ugc.edu.hk

教資會快訊

二月 February 2023

Support for Campus Development 支援校園發展

In 2018, the Government established the Hostel Development Fund (HDF) to provide a one-off grant of \$10,303.7 million to six UGC-funded universities with a shortfall in hostel places to expedite the development of student hostels. We are pleased to witness the completion of the first two HDF-funded projects, namely The University of Hong Kong (HKU)'s Student Residence at Mui Fong Street and The Chinese University of Hong Kong (CUHK)'s Mei Yun Tang at New Asia Campus in 2022. The Student Residence at Mui Fong Street is a block providing 250 student hostel places with collaborative spaces and facilities that strive to enrich the learning experience and social interaction among students. Mei Yun Tang provides 300 student hostel places, with a stylistic design that blends in with the hilly terrain and the surrounding natural environment. Apart from student hostel places, these two hostels also provide accommodation for wardens and tutors as well as common and supporting facilities for students.

The UGC Secretariat will continue to work in close partnership with the universities concerned to proactively take forward the remaining 13 hostel projects.

政府於2018設立103億370萬元宿舍發展基金，向宿位不足的六所教資會資助大學提供一次性撥款以加快興建學生宿舍。我們欣喜見證首兩個由宿舍發展基金資助的項目於2022年竣工，分別為香港大學梅芳街學生宿舍及香港中文大學新亞書院梅雲堂。梅芳街學生宿舍為一幢提供250個學生宿位的宿舍大樓，設有協作空間及不同設施以豐富學生的學習體驗及社交互動。梅雲堂則提供300個學生宿位，以簡約時尚的設計隨山巒而建，融合四周自然環境。除學生宿位外，兩所宿舍均設有舍監及導師的居所和為學生提供共用及輔助設施。

教資會秘書處會繼續與有關大學緊密合作，積極推進餘下13個宿舍項目。

中國香港灣仔港灣道6至8號瑞安中心7樓
7/F, Shui On Centre, 6-8 Harbour Road, Wan Chai, Hong Kong, China
Tel: (852) 2524 3987
Fax: (852) 2845 1596
Email: ugc@ugc.edu.hk
Website: www.ugc.edu.hk

教資會快訊

二月 February 2023



Student Residence at Mui Fong Street of HKU
香港大學梅芳街學生宿舍



Mei Yun Tang at New Asia Campus of CUHK
香港中文大學新亞書院梅雲堂

